

社會文化司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA OS ASSUNTOS
SOCIAIS E CULTURA

第 47/2002 號社會文化司司長批示

Despacho do Secretário para os Assuntos
Sociais e Cultura n.º 47/2002

八月十四日第234/95/M號訓令核准了澳門大學預科課程之學術及教學編排和學習計劃。

現有必要開設一項新的課程及有關學習計劃，以配合現今實況，並鑑於教學方面對英語認識的要求愈來愈高，故另須開設英語密集課程，以便能與該大學目前所開辦之課程有更佳之銜接。

基於此：

在澳門大學的建議下：

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第 6/1999 號行政法規第五條第二款及第 14/2000 號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、在澳門大學預科課程中心開設基礎課程和英語密集課程。

二、核准澳門大學預科課程中心之基礎課程及英語密集課程之學術及教學編排和學習計劃。該學術及教學編排和學習計劃分別載於本批示附件一、附件二、附件三、附件四及附件五，並構成本批示的組成部分。

三、報考基礎課程者，須具備十一年級之學歷。

四、報考英語密集課程者，須具備十二年級之學歷。

五、為著一切效力，澳門大學預科課程中心之基礎課程在澳門特別行政區等同於十二年級之學歷。

六、學生完成上述課程，且通過各必修及選修科者，獲頒發證書。

七、廢止八月十四日第 234/95/M 號訓令。

二零零二年六月十二日

社會文化司司長 崔世安

附件一

基礎課程
學術及教學編排

1. 完成課程所需之總學分
36 學分，分配如下：

A Portaria n.º 234/95/M, de 14 de Agosto, aprovou a organização científico-pedagógica e o plano de estudos do curso de estudos do ano pré-universitário da Universidade de Macau.

Torna-se agora necessário proceder à criação de um novo curso, bem como o respectivo plano de estudos, por forma a adequar o mesmo à realidade actual. Sendo que as exigências do conhecimento do inglês utilizado no ensino vão aumentando cada vez mais, cria-se também, um curso de Inglês Intensivo, para uma melhor articulação com os cursos presentemente ministrados na Universidade de Macau.

Nestes termos;

Sob proposta da Universidade de Macau;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 e no n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. São criados os cursos de Estudos Básicos e de Inglês Intensivo no Centro de Estudos Pré-Universitários da Universidade de Macau.

2. São aprovados a organização científico-pedagógica e os planos de estudos dos cursos de Estudos Básicos e de Inglês Intensivo do Centro de Estudos Pré-Universitários da Universidade de Macau, constantes dos anexos I, II, III, IV e V ao presente despacho e que dele fazem parte integrante.

3. Os candidatos ao curso de Estudos Básicos devem possuir o 11.º ano de escolaridade.

4. Os candidatos ao curso de Inglês Intensivo devem possuir o 12.º ano de escolaridade.

5. O curso de Estudos Básicos do Centro de Estudos Pré-Universitários da Universidade de Macau é equiparado para todos os efeitos, na Região Administrativa Especial de Macau, ao 12.º ano de escolaridade.

6. Aos alunos que completem com aproveitamento as disciplinas obrigatórias e opcionais dos referidos cursos, é atribuído um certificado.

7. É revogada a Portaria n.º 234/95/M, de 14 de Agosto.

12 de Junho de 2002.

O Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura, *Chui Sai On*.

ANEXO I

Organização científico-pedagógica
do curso de Estudos Básicos

1. Número total de créditos necessários para a conclusão do curso: 36 créditos, assim distribuídos:

1) 24學分來自以下必修科目

科目	學分
英語 ⁽¹⁾	6
數學 ⁽²⁾	6
中文 ⁽³⁾	6
電腦概論	3
研究入門	3
總學分	24

(1) 學生需參加英語分班試來決定列於課程計劃內之語言程度。

(2) 學生應根據其數學程度及按照擬升讀的學院之入學要求修讀數學之程度（預科數學、數學B或A）。

(3) 學生應根據其中文程度及按照擬升讀的學院之入學要求修讀中文之程度（中文、中國語言文化或應用中文）。

如學生未具有中文教育基礎，學生可修讀其他科目，但須得到預科課程中心學術委員會的批准。

2) 12學分來自選修科目，其中一門必須屬於附件五內之科技、社會科學與文化或商科範疇，其餘選修科目可於同一附件或附件三內之科目選修（英語科目除外）。

2. 課程期限：一年

3. 授課語言：主要授課語言為英語，中文科以中文授課，葡文科以葡文授課。

附件二

英語密集課程 學術及教學編排

1. 完成課程所需之總學分

36學分，分配如下：

1) 18學分來自英語科目

必修科目	學分
基礎英語閱讀技巧 I / II	6
基礎英語寫作技巧 I / II	6
基礎英語聽說技巧 I / II	6
總學分	18

1) 24 créditos provenientes das seguintes disciplinas obrigatórias:

Disciplinas	Créditos
Inglês ⁽¹⁾	6
Matemática ⁽²⁾	6
Chinês ⁽³⁾	6
Conhecimentos de Informática	3
Introdução à Investigação	3
Total	24

(1) O aluno é submetido a um exame que determinará o nível de proficiência linguístico previsto no plano do curso.

(2) O aluno deve escolher o nível de matemática (geral, B ou A) em função do seu grau de conhecimentos, tendo em conta os requisitos de admissão à Faculdade onde pretende prosseguir os seus estudos.

(3) O aluno deve escolher o nível de chinês (chinês, língua e cultura chinesa ou chinês prático) em função do seu grau de conhecimentos, tendo em conta os requisitos de admissão à Faculdade onde pretende prosseguir os seus estudos.

O aluno pode escolher outra disciplina se os estudos básicos não foram realizados em língua chinesa, mediante aprovação do Conselho Científico do Centro de Estudos Pré-Universitários.

2) 12 créditos provenientes de disciplinas consideradas de opção, uma das quais deve estar dentro do anexo V, pelo menos, uma das seguintes áreas:

- Ciências e Tecnologia;
- Ciências Sociais e Cultura;
- Comércio.

Outras disciplinas de opção devem ser escolhidas no mesmo anexo ou no anexo III (excepto as disciplinas de Inglês).

2. Duração: 1 ano.

3. Língua veicular: A língua veicular é, principalmente, a língua inglesa. No entanto, nas disciplinas de chinês a língua utilizada será a língua chinesa e nas disciplinas de português, a língua utilizada será a língua portuguesa.

ANEXO II

Organização científico-pedagógica do curso de Inglês Intensivo

1. Número total de créditos necessários para a conclusão do curso: 36 créditos, assim distribuídos:

1) 18 créditos provenientes das disciplinas de Inglês:

Disciplinas Obrigatórias	Créditos
Inglês Essencial — Leitura I/II	6
Inglês Essencial — Escrita I/II	6
Inglês Essencial — Compreensão e Expressão Oral I/II	6
Total	18

2) 18學分來自選修科目

學生雖在選修科目的範疇方面沒有限制，但其所選修的科目應與擬入讀的學院所授的課程相應。

2. 課程期限：一年

3. 授課語言：主要授課語言為英語，中文科以中文授課，葡文科以葡文授課。

2) 18 créditos adicionais provenientes de disciplinas de opção.

Apesar de não existirem restrições na escolha da área das disciplinas de opção, os estudantes serão aconselhados a seleccionar aquelas que estejam relacionadas com os cursos das Faculdades onde pretendam ingressar.

2. Duração: 1 ano.

3. Língua veicular: A língua veicular é, principalmente, a língua inglesa. No entanto, nas disciplinas de chinês a língua utilizada será a língua chinesa e nas disciplinas de português, a língua utilizada será a língua portuguesa.

附件三

基礎課程之學習計劃

科目*	種類	每週學時	學分
中文 I	必修	4	3
中文 II	"	4	3
中國語言文化 I	"	4	3
中國語言文化 II	"	4	3
應用中文 I	"	4	3
應用中文 II	"	4	3
英語一階 I	"	5	3
英語一階 II	"	5	3
英語二階 I	"	5	3
英語二階 II	"	5	3
英語三階 I	"	5	3
英語三階 II	"	5	3
英語四階 I	"	5	3
英語四階 II	"	5	3
英語五階 I	"	5	3
英語五階 II	"	5	3
預科數學 I	"	4	3
預科數學 II	"	4	3
數學 B I	"	4	3
數學 B II	"	4	3
數學 A I	"	4	3
數學 A II	"	4	3
電腦概論	"	3	3
研究入門	"	3	3

* 學期制科目

附件四

英語密集課程之學習計劃

科目	種類	每週學時	學分
基礎英語閱讀技巧 I	必修	5	3

ANEXO III

Plano de Estudos do curso de Estudos Básicos

Disciplinas*	Tipo	Carga Horária Semanal	Créditos
Chinês I	Obrigatória	4	3
Chinês II	»	4	3
Língua e Cultura Chinesa I	»	4	3
Língua e Cultura Chinesa II	»	4	3
Chinês Prático I	»	4	3
Chinês Prático II	»	4	3
Inglês — Nível 1 I	»	5	3
Inglês — Nível 1 II	»	5	3
Inglês — Nível 2 I	»	5	3
Inglês — Nível 2 II	»	5	3
Inglês — Nível 3 I	»	5	3
Inglês — Nível 3 II	»	5	3
Inglês — Nível 4 I	»	5	3
Inglês — Nível 4 II	»	5	3
Inglês — Nível 5 I	»	5	3
Inglês — Nível 5 II	»	5	3
Matemática Geral I	»	4	3
Matemática Geral II	»	4	3
Matemática B I	»	4	3
Matemática B II	»	4	3
Matemática A I	»	4	3
Matemática A II	»	4	3
Conhecimentos de Informática	»	3	3
Introdução à Investigação	»	3	3

* Disciplinas semestrais.

ANEXO IV

Plano de Estudos do curso de Inglês Intensivo

Disciplinas	Tipo	Carga Horária Semanal	Créditos
Inglês Essencial — Leitura I	Obrigatória	5	3

科目	種類	每週學時	學分
基礎英語閱讀技巧 II	必修	5	3
基礎英語寫作技巧 I	"	3	3
基礎英語寫作技巧 II	"	3	3
基礎英語聽說技巧 I	"	2	3
基礎英語聽說技巧 II	"	2	3

Disciplinas	Tipo	Carga Horária Semanal	Créditos
Inglês Essencial — Leitura II	Obrigatória	5	3
Inglês Essencial — Escrita I	»	3	3
Inglês Essencial — Escrita II	»	3	3
Inglês Essencial — Compreensão e Expressão Oral I	»	2	3
Inglês Essencial — Compreensão e Expressão Oral II	»	2	3

附件五

選修範疇 / 科目

範疇 / 科目	種類	每週學時	學分
科技範疇			
程式編寫導論	選修	3	3
化學 I	"	4	3
化學 II	"	4	3
物理學 I	"	4	3
物理學 II	"	4	3
社會科學與文化範疇			
澳門政治行政制度 I	"	3	3
澳門政治行政制度 II	"	3	3
中國文明史 I	"	3	3
中國文明史 II	"	3	3
經濟及公共事務 I	"	3	3
經濟及公共事務 II	"	3	3
西方哲學與歷史 I	"	3	3
西方哲學與歷史 II	"	3	3
商科範疇			
商業導論	"	3	3
管理學入門	"	3	3
其他範疇			
初階普通話	"	4	3
進階普通話	"	4	3
高階英語寫作技巧 I	"	3	3
高階英語寫作技巧 II	"	3	3
語言學導論	"	3	3

ANEXO V

Áreas/Disciplinas de opção

Áreas/Disciplinas	Tipo	Carga Horária Semanal	Créditos
Área da Ciências e Tecnologia			
Introdução à Programação	Optativa	3	3
Química I	»	4	3
Química II	»	4	3
Física I	»	4	3
Física II	»	4	3
Área da Ciências Sociais e Cultura			
Sistema Político e Administrativo de Macau I	»	3	3
Sistema Político e Administrativo de Macau II	»	3	3
História da Civilização Chinesa I	»	3	3
História da Civilização Chinesa II	»	3	3
Economia e Assuntos Públicos I	»	3	3
Economia e Assuntos Públicos II	»	3	3
Filosofia e História Ocidental I	»	3	3
Filosofia e História Ocidental II	»	3	3
Área do Comércio			
Introdução ao Comércio	»	3	3
Introdução à Gestão	»	3	3
Outra Área			
Mandarim Básico	»	4	3
Mandarim Avançado	»	4	3
Inglês Avançado — Escrita I	»	3	3
Inglês Avançado — Escrita II	»	3	3
Introdução à Linguística	»	3	3

範疇 / 科目	種類	每週學時	學分
英國文學導論	選修	3	3
葡語 I	"	4	3
葡語 II	"	4	3
葡萄牙語言文化 I	"	4	3
葡萄牙語言文化 II	"	4	3
密集葡語 I	"	8	5
密集葡語 II	"	8	5

備註：英語密集課程之學生可選修基礎課程學習計劃內的科目（英語科目除外）。

第 48/2002 號社會文化司司長批示

亞洲（澳門）國際公開大學之所有人“國際出版培訓及遙距教育有限公司——SIEFEDIS”根據經二月十日第 8/92/M 號法令修改之二月四日第 11/91/M 號法令第四十一條之規定，為其擬開辦的中文學制工商管理博士學位課程的開始運作提出申請，目的是培養熟悉該領域的專業人才。

考慮到課程的學習計劃、學位的認可及入讀該課程所需資格均符合亞洲（澳門）國際公開大學章程，以及十一月二十九日第 95/99/M 號法令修訂之四月一日第 17/96/M 號法令核准之由該大學頒授碩士和博士學位方式規章的規定。

基於此：

在“國際出版培訓及遙距教育有限公司——SIEFEDIS”建議下：

社會文化司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據經二月十日第 8/92/M 號法令修改之二月四日第 11/91/M 號法令第四十二條第一款、第 6/1999 號行政法規第五條第二款及第 14/2000 號行政命令第一款的規定，作出本批示。

一、核准亞洲（澳門）國際公開大學的中文學制工商管理博士學位課程的學習計劃，該學習計劃載於本批示的附件，並為本批示的組成部分。

Áreas/Disciplinas	Tipo	Carga Horária Semanal	Créditos
Introdução à Literatura Inglesa	Optativa	3	3
Língua Portuguesa I	»	4	3
Língua Portuguesa II	»	4	3
Língua e Cultura Portuguesa I	»	4	3
Língua e Cultura Portuguesa II	»	4	3
Língua Portuguesa Intensiva I	»	8	5
Língua Portuguesa Intensiva II	»	8	5

Observações: Os alunos do curso de Inglês Intensivo podem escolher as disciplinas pertencentes ao plano de estudos do curso de Estudos Básicos (excluem-se da escolha as disciplinas de inglês).

Despacho do Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura n.º 48/2002

Tendo a «SIEFEDIS — Sociedade Internacional de Edição, Formação e Ensino à Distância, Limitada», entidade titular da Universidade Aberta Internacional da Ásia (Macau), requerido, nos termos do artigo 41.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 8/92/M, de 10 de Fevereiro, o início de funcionamento do curso de Gestão de Empresas, que pretende ministrar, conferente do grau de doutor, segundo a norma chinesa, com o objectivo de formar quadros especializados conhecedores nesta área.

Considerando que o plano de estudos, o reconhecimento de graus académicos e os requisitos de acesso ao curso se encontram em conformidade com os Estatutos da Universidade Aberta Internacional da Ásia (Macau), bem como com o estipulado no regulamento que define a forma de atribuição dos graus de mestre e doutor pela mesma Universidade, aprovado pelo Decreto-Lei n.º 17/96/M, de 1 de Abril, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 95/99/M, de 29 de Novembro;

Nestes termos;

Sob proposta da «SIEFEDIS — Sociedade Internacional de Edição, Formação e Ensino à Distância, Limitada»;

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 42.º do Decreto-Lei n.º 11/91/M, de 4 de Fevereiro, com as alterações introduzidas pelo Decreto-Lei n.º 8/92/M, de 10 de Fevereiro, no n.º 2 do artigo 5.º do Regulamento Administrativo n.º 6/1999 e no n.º 1 da Ordem Executiva n.º 14/2000, o Secretário para os Assuntos Sociais e Cultura manda:

1. É aprovado, na norma chinesa, o plano de estudos do curso de Gestão de Empresas, conferente do grau de doutor, na Universidade Aberta Internacional da Ásia (Macau), constante do anexo ao presente despacho e que dele faz parte integrante.